

Vocabulaire des jeunes enfants
אוֹצָר מְלִים : תִּינוּקוֹת וְיִלְדִים
 otsare milime : tinokote viladime

Français - Hébreu

accoucher, enfanter	lalèdète	לְלַדֵּת
aider à accoucher	leyalède	לְיַלֵּד
allaitement	yanekoute	יְנִיקוֹת
allaitement maternelle	hanaka	הַנָּקָה
bavoir	sinare	סִינָר
berceau	ârissah	עֲרִיסָה
biberon	bakbouke hanakah	בְּקָבוּק הַנָּקָה
bébé	tinoke	תִּינוּק
chaise de bébé	kissé tinoke	כִּיסֵּא תִינוּק
contractions	tsirime	צִירִים
couches	h'itoulime	חִיתוּלִים
cris de colère	hetekèfe za'ame	הֶתְקַף זַעַם
crèche	pa'otone	פְּעוּטוֹן
crèche privée	mishepah'tone	מִשְׁפַּחַתוֹן
donner le biberon	lééhakhile mibakbouk	לְהַאֲכִיל מִבְּקָבוּק
délivrance (accouchement)	leyda	לֵידָה
développement	hitepateh'oute	הַתְּפַתְחוֹת
échographie	srika	סְרִיקָה
elever des enfants	leguadèle yeladime	לְגַדֵּל יְלָדִים
foetus	ôbare	עוֹבָר
garde d'enfant	shmartafe	שְׁמַרְטָף
garderie	shmartafia	שְׁמַרְטָפִיָּה

garçon, fille	yèlède, yaldah	יָלֵד, יְלֵדָה
grandir	liguedole, litsemoah'	לְגַדּוֹל, לְצַמּוֹחַ
grossesse	hérayone	הַרְיוֹן
jardin d'enfants	guane yeladime	גַּן יְלָדִים
jeune fille au pair	opère, metapèlète	אוּ-פָר, מְטַפֶּלֶת
jeux	misseh'ake	מְשַׁחֵק
jeux d'ordinateur	misseh'èkey mah'shève	מְשַׁחֵקֵי מְחַשָּׁב
jeux de société	misseh'èkey koufssah	מְשַׁחֵקֵי קַפָּסָה
jouet	tsa'atsou'a	צַעְצּוּעַ
landeau	êglate tinokote	עֲגֵלַת תִּינוֹקוֹת
lingette	maguevone lah'	מַגְבוֹן לַח
lit de bébé	mitate tinoke	מִיטַת תִּינוֹק
ludothèque	misseh'akiya	מְשַׁחֵקֵיהָ
malette de jeux	êrkate misseh'akime	עֲרַבַת מְשַׁחֵקִים
marche	halikha	הַלִּיכָה
marche à quatre pattes	zeh'ila	זְחִילָה
marcheur (youpala)	halikhone	הַלִּיכוֹן
maternelle (école)	guane h'ova	גַּן חוּבָה
naissance	leyda	לֵידָה
naître	lehivalède	לְהִיּוֹלֵד
nourriture pour bébés	mazone latinokote	מְזוֹן לְתִינוֹקוֹת
parc	loule	לוֹל
peluche	boubate parva	בוּבַת פַּרְוָה
pleur	bekhi	בְּכִי
porte-bébé	kala', minessé	קַלַּע, מְנַשָּׂא
poupée	bouba	בוּבָה

pousser	lideh'ofe	לְדַחוּף
poussette	tiyoulone	טיוולון
prendre le biberon	léékhole mibakbouk	לְאַכוּל מִבְּקָבוּק
prendre le sein	linoke	לְיִנוֹק
ramper	lizeh'ole	לְזַחוּל
rire	tseh'ok	צְחֹק
s'asseoir	lashèvète	לְשֵׁבֶת
sage-femme	meyalèdète	מִיֻּלְדֶּת
se tenir debout	la'amode	לְעֵמוֹד
sevrage	guemilah	גְּמִילָה
sevrer	liguemole mehanaka	לְגַמּוֹל מֵהַנָּקָה
station assis	yeshivah	יְשִׁיבָה
station debout	âmidah	עֲמִידָה
tout petit enfant, bébé	pa'ote	פְּעוּט
travail (accouchement)	tsirey leyda	צִירֵי לֵידָה
tétine	motsètse, pitema	מוֹצֵץ, פֶּטְמָה
être sevré	lehiguamèle méhanaka	לְהִיגְמֹל מֵהַנָּקָה

Hébreu - Français

jeune fille au pair	opère, metapèlète	אוּ-פֶר, מְטַפֶּלֶת
pleur	bekhi	בְּכִי
biberon	bakbouke hanakah	בְּקָבוּק הַנָּקָה
peluche	boubate parva	בוּבַת פַּרְוָה
poupée	bouba	בוּבָה
sevrage	guemilah	גְּמִילָה
maternelle (école)	guane h'ova	גֵּן חוּבָה

jardin d'enfants	guane yeladime	גֵּן יְלָדִים
marche	halikha	הַלִּיכָה
marcheur (youpala)	halikhone	הַלִּיכוֹן
allaitement maternelle	hanaka	הַנָּקָה
développement	hitepateh'oute	הַתְּפֹתָחוֹת
grossesse	hérayone	הַרְיוֹן
cris de colère	hetekèfe za'ame	הַתְּקַף זַעַם
marche à quatre pattes	zeh'ila	זַחִילָה
couches	h'itoulime	חִיתוּלִים
poussette	tiyoulone	טִיוֹלוֹן
station assis	yeshivah	יְשִׁיבָה
garçon, fille	yèlède, yaldah	יְלָד, יְלָדָה
allaitement	yanekoute	יְנֻקוֹת
chaise de bébé	kissé tinoke	כִּיסֵּא תִינוֹק
elever des enfants	leguadèle yeladime	לְגַדֵּל יְלָדִים
être sevré	lehigumèle méhanaka	לְהִיגְמֵל מִהַנָּקָה
naître	lehivalède	לְהִיוֹלֵד
donner le biberon	lééhakhile mibakbouk	לְהַאֲכִיל מִבְּקָבוּק
aider à accoucher	leyalède	לְיַלֵּד
grandir	liguedole, litsemoah'	לְגַדוֹל, לְצֻמוֹחַ
sevrer	liguemole mehanaka	לְגַמּוֹל מִהַנָּקָה
pousser	lideh'ofe	לְדַחוֹף
ramper	lizeh'ole	לְזַחוֹל
prendre le sein	linoke	לְיִנוֹק
délivrance (accouchement)	leyda	לְיָדָה
naissance	leyda	לְיָדָה

prendre le biberon	léékhole mibakbouk	לְאַכּוֹל מִבְּקָבוּק
se tenir debout	la'amode	לְעֹמֵד
accoucher, enfanter	lalèdète	לְלֶדֶת
s'asseoir	lashèvète	לְשֹׁבֵת
parc	loule	לוֹל
sage-femme	meyalèdète	מֵיִלְדֶּת
lit de bébé	mitate tinoke	מִיטַת תִּינוֹק
crèche privée	mishepah'tone	מִשְׁפַּחַתוֹן
jeux d'ordinateur	misseh'èkey mah'shève	מִשְׁחֻקֵי מַחְשָׁב
jeux de société	misseh'èkey koufssah	מִשְׁחֻקֵי קַפָּסָה
jeux	misseh'ake	מִשְׁחֻק
ludothèque	misseh'akiya	מִשְׁחֻקֵיָה
lingette	maguevone lah'	מַגְבּוֹן לַח
nourriture pour bébés	mazone latinokote	מְזוֹן לְתִינוֹקוֹת
tétine	motsètse, pitema	מוֹצֵץ, פֶּטָמָה
échographie	srika	סְרִיקָה
bavoir	sinare	סִינָר
station debout	âmidah	עֲמִידָה
berceau	ârissah	עֲרִיסָה
landeau	êglate tinokote	עֲגֵלַת תִּינוֹקוֹת
malette de jeux	êrkate misseh'akime	עֲרֶכֶת מִשְׁחֻקִים
foetus	ôubare	עוֹבָר
tout petit enfant, bébé	pa'ote	פְּעוּט
crèche	pa'otone	פְּעוּטוֹן
rire	tseh'ok	צְחֹק
contractions	tsirime	צִירִים

travail (accouchement)	tsirey leyda	צִירֵי לֵידָה
jouet	tsa'atsou'a	צֵעֲצוּעַ
porte-bébé	kala', minessé	קֶלַע, מְנִשָּׂא
garde d'enfant	shmartafe	שְׁמַרְטָף
garderie	shmartafia	שְׁמַרְטָפִיָּה
bébé	tinoke	תִּינוֹק